

## **Posudek bakalářské práce**

***Straparola, Basile a české pohádky,***

**kterou předložila Monika Střítežská.**

**Ústav románských studií FFUK, červen 2014**

Monika Střítežská napsala bakalářskou práci na zajímavé a velice obsáhlé téma „Straparola, Basile a české pohádky“. Tuto širokou látku vhodně nahlédla z teoretické i praktické části a podala poměrně vyčerpávající obraz italské novelistiky od jejích počátků a následné srovnání italských pohádek a jejich českých ekvivalentů.

V první kapitole, která se zabývá novelou, autorka hledá obecnou charakteristiku novely a nastiňuje její vývoj v rámci italské literatury, počínající středověkem a končící traktovanými autory G. F. Straparolou a G. Basilem. Představuje pestrou škálu italské novelistiky a hledá společné kořeny, které postupně vedou až k zařazování pohádkových námětů do sbírek novel.

V následující kapitole je charakterizována pohádka a je rozdělena do několika typů, jsou krátce představeny i různé teorie o vzniku pohádek. Zde by bylo vhodné přesněji uvést citaci z literatury, o kterou se autorka opírá, například na s. 22 se vůbec nedozvíme, z jakého pramene při dělení pohádek dle typů autorka vycházela.

V následující části bakalářské práce je představen život a dílo dvou nejznámějších autorů, kteří do svých sbírek novel zařadili pohádkové příběhy. Analýzy daných sbírek jsou provedeny precizně a autorka se i přes obtížnost úkolu nebála hledat odpověď na otázku, kde končí novela a začíná pohádka (s. 30). Zorientovala se v množství novel a pro tuto práci vybrala ty, v kterých objevila příhodné pohádkové motivy.

Po kapitole, kde autorka ve stručnosti představuje českou pohádkovou tradici, následuje oddíl, v kterém je porovnáno dílo Basileho a Straparoly. Autorka přesně vystihla rozdíly i podobnosti a následně tuto tradici porovnává s o mnoho mladšími díly českých spisovatelů K. J. Erbena a B. Němcové. Srovnání je jasně podané a autorka dochází k zajímavým závěrům. Zajisté by bylo přínosné se této komparaci věnovat hlouběji v případném dalším bádání, přesahujícím požadavky bakalářské práce.

Stinnou stránkou bakalářské práce „Straparola, Basile a české pohádky“ je její jazyková úroveň (především v prvních dvou kapitolách) a vzájemná nevyváženost jednotlivých částí. Vedle drobnějších gramatických pochybení se objevují také hrubé chyby, které poněkud kazí dojem z celé práce (s. 34 – Straparolovi pohádky, s. 18 – části, které vycházeli, s. 68 – spomalují apod.). Co se týká porovnání jednotlivých částí bakalářské práce M. Střítežské, analytické kapitoly jsou zpracovány výrazně kvalitněji, v úvodní části je množství formulačních nedostatků.

Přesto oceňuji snahu porovnat italskou a českou tradici a následné určení typu pohádky v traktovaných dílech, které vychází z typologie uvedené na začátku práce. Autorce se povedlo výstižně analyzovat Straparolovy i Basileho pohádky a porovnat je s pohádkami českými a podala zajímavý obraz tohoto žánru u nás i v Itálii. Proto hodnotím práci známkou výborně.

Praha, 16. 6. 2014

Mgr. Magdalena Žáčková